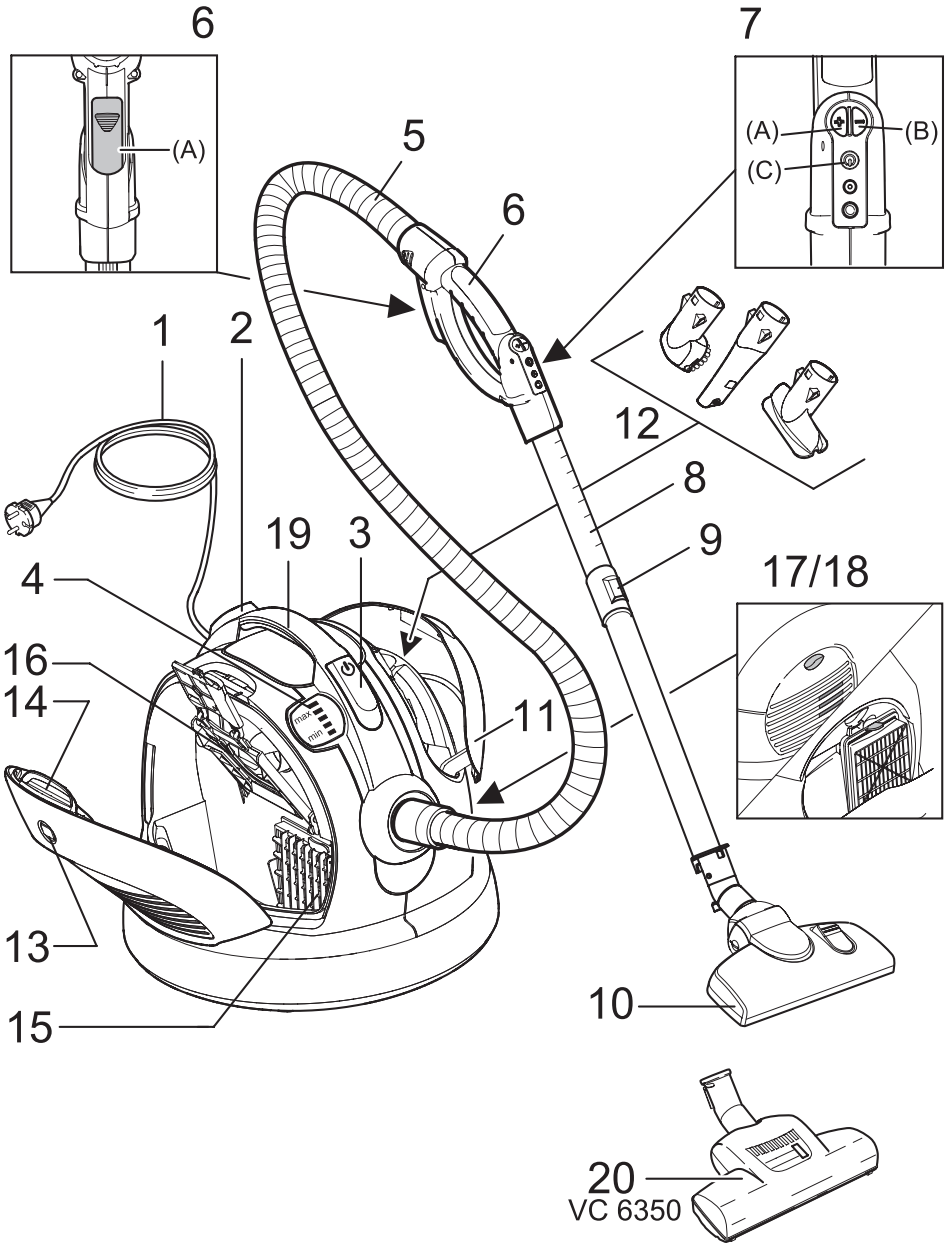
register and win!
www.kaercher.com

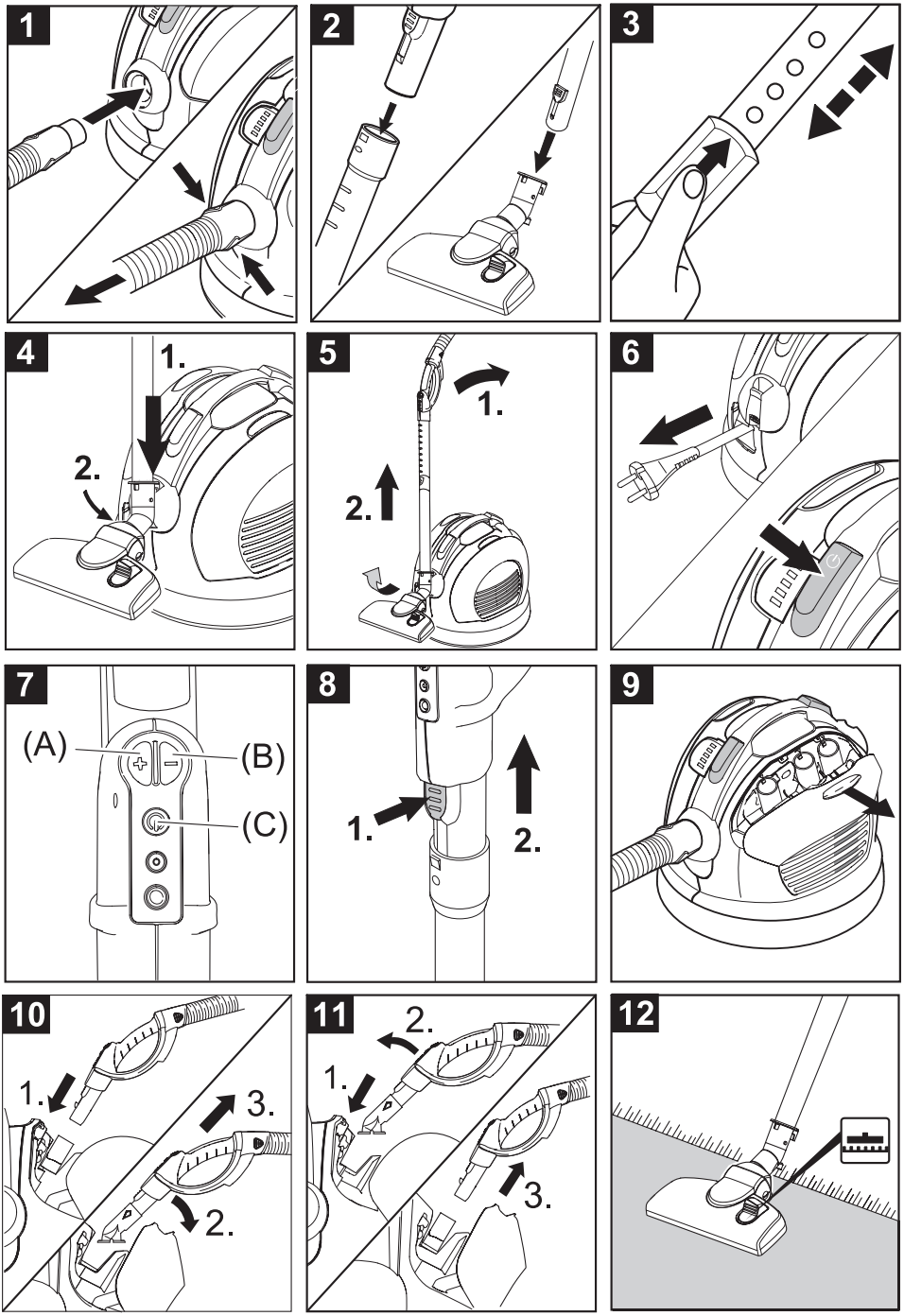
KÄRCHER

VC 6300
VC 6350

Deutsch	1
English	7
Français	13
Italiano	20
Nederlands	27
Español	33
Português	39
Dansk	46
Norsk	52
Svenska	58
Suomi	64
Ελληνικά	70
Türkçe	77
Русский	83
Magyar	90
Čeština	96
Slovenščina	102
Polski	108
Româneşte	115
Slovenčina	121
Hrvatski	127
Srpski	133
Български	139
Eesti	146
Latviešu	152
Lietuviškai	158
Українська	164

5.961-994.0 01/08


6
(A)
7
(A)
(B)
(C)
5
6
1
2
12
8
19
3
9
4
17/18
16
14
11
13
15
10
20
VC 6350


1
2
3
4
1.
2.
5
1.
2.
6
7
(A)
(B)
(C)
8
1.
2.
9
10
1.
3.
2.
11
2.
1.
3.
12

Sehr geehrter Kunde,

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Staubsauger ist für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.
Den Staubsauger nur benutzen mit:

- Original-Filterbeuteln.
- Original-Ersatzteilen, -Zubehör oder -Sonderzubehör.

Der Staubsauger ist **nicht** geeignet für:

- Das Absaugen von Menschen oder Tieren.
- Das Aufsaugen von:
  Kleinlebewesen (z. B. Fliegen, Spinnen, usw.).
  Gesundheitsschädlichen, scharfkantigen, heißen oder glühenden Substanzen.
  Feuchten oder flüssigen Substanzen.
  Leicht entflammbaren oder explosiven Stoffen und Gasen.

Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.

Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Entsorgung von Filter und Filterbeutel
Filter und Filterbeutel sind aus umweltverträglichen Materialien hergestellt.
Sofern sie keine eingesaugten Substanzen enthalten, die für den Hausmüll verboten sind, können sie über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät nur gemäß Typenschild anschließen und in Betrieb nehmen.
- Das Netzanschlusskabel und das Gerät auf ordnungsgemäßen Zustand prüfen. Falls der Zustand nicht einwandfrei ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Niemals ohne Filterbeutel saugen. Gerät kann beschädigt werden.
- Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht gestatten.
- Saugen mit Düse und Saugrohr in Kopfnähe vermeiden. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Das Netzanschlusskabel nicht zum Tragen / Transportieren des Gerätes benutzen.
- Bei Saugbetrieb das Netzanschlusskabel vollständig ausziehen.
- Nicht am Anschlusskabel, sondern am Stecker ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Das Netzanschlusskabel nicht über scharfe Kanten ziehen und nicht einquetschen.
- Vor allen Arbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Reparaturen und der Austausch von Ersatzteilen am Gerät nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Gerät vor externer Witterung, Feuchtigkeit und Hitzequellen schützen.
- Gerät ausschalten, wenn nicht gesaugt wird.
- Ausgedientes Gerät sofort unbrauchbar machen, danach das Gerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen.

Bedienung

Gerätebeschreibung

Bitte Abbildungsseiten ausklappen!

1 Netzanschlusskabel mit Stecker
2 Taste Kabelaufwicklung
3 Ein-/Aus Taste
4 LED Leistungsanzeige
5 Saugschlauch
6 Handgriff
(A) Batteriefach
7 Saugkraftregler
(A) + Taste
(B) – Taste
(C) Standby Funktion
8 Teleskopsaugrohr
9 Verstellung Teleskopsaugrohr
10 Bodendüse
11 Abdeckung Zubehöraufnahme
12 Zubehöraufnahme QuickClick:
enthält Polsterdüse, ausziehbare Fugendüse und Möbelpinsel
13 Filterwechselanzeige
14 Verschlusshebel, Deckel Filterbeutel / Motorschutzfilter
15 Motorschutzfilter
16 Filterbeutelhalterung
17 Abdeckung HEPA-Filter
18 HEPA-Filter
19 Tragegriff
20 Turbodüse für Böden
(nur im Lieferumfang VC 6350, die Beschreibung dazu finden Sie im Kapitel »Sonderzubehör Pos. A«)

Vor Inbetriebnahme

Beiliegend finden sich 2 Batterien. Vor Beginn des Saugens bitte in das Batteriefach unten am Handgriff einsetzen.

➔ Batteriefachdeckel aufschieben und abnehmen.
➔ Batterien einsetzen, dabei auf richtige Polarität achten (Kennzeichnung + und – am Batteriefachboden).
➔ Batteriefachdeckel wieder einsetzen und schließen.

Inbetriebnahme

Abbildung **1**
➔ Saugschlauchstutzen in die Saugöffnung einrasten.
➔ Zum Abnehmen beide Rastnasen zusammendrücken und Schlauch abziehen.

Abbildung **2**
➔ Handgriff und Teleskopsaugrohr zusammenstecken und einrasten.
➔ Bodendüse und Teleskopsaugrohr zusammenstecken und einrasten.

Abbildung **3**
➔ Verstellung betätigen und Teleskopsaugrohr auf gewünschte Länge einstellen.

Abbildung **4**
➔ Zum Abstellen oder bei kurzen Arbeitsunterbrechungen, Bodendüse in die Parkhalterung an der Geräterückseite einhängen und in Raststellung drücken.

Abbildung **5**
➔ Zum Entnehmen Handgriff nach hinten in Richtung Gerät drücken. Damit wird die Bodendüse aus der Parkhalterung entriegelt und kann nach oben abgenommen werden.

Abbildung **6**
➔ Netzanschlusskabel am Stecker halten und herausziehen. Netzstecker in Steckdose einstecken.
➔ Gerät ein- / ausschalten.

Abbildung **7**
➔ Die Saugkrafteinstellung erfolgt an den Tasten am Saugkraftregler:
+ Taste (A) betätigen, höhere Saugkraft
– Taste (B) betätigen, geringere Saugkraft

Saugkraft entspechend der Saugsituation anpassen:

- ***Niedrige Saugleistung*** – für Gardinen, Textilien, Polstermöbel, Kissen
- ***Mittlere Saugleistung*** – für leicht verschmutzte Teppiche / Teppichböden, hochwertige Teppiche, Brücken und Läufer
- ***Höchste Saugleistung*** – für Hartböden, stark verschmutzte Teppiche und Teppichböden

➔ Bei kurzen Arbeitspausen empfiehlt es sich die Standbytaste (C) zu benutzen: Standbytaste drücken, Gerät schaltet ab, LED am Gerät blinkt und zeigt den Standbybetrieb an.

➔ Standbytaste erneut drücken, es kann weitergearbeitet werden.

Hinweis: Der Sauger läuft nach dem Drücken der Standbytaste mit der vorher eingestellter Saugleistung an.

Wichtiger Hinweis! Das Gerät schaltet sich bei Gefahr einer Überhitzung automatisch ab. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie sicher, dass Düse, Saugrohr oder Schlauch nicht verstopft sind bzw. der Filter gewechselt werden muss. Nach Beseitigung der Störung das Gerät mindestens 1 Stunde abkühlen lassen, dann ist das Gerät wieder betriebsbereit.

Saugen mit Zubehör

QuickClick Zubehör

QuickClick Zubehör anwenden

- **Polsterdüse**: zum Absaugen von Polstermöbeln, Matratzen, Gardinen u. a
- **Möbelpinsel, drehbar**: zur schonenden Reinigung von Möbeln und empfindlichen Gegenständen, Abstauben von Büchern, Lüftungsschlitze im Auto u.a
- **Fugendüse, ausziehbar**: für Kanten, Fugen und Heizkörper

Zubehör aus QuickClick Zubehöraufnahme wechseln

➔ Bodendüse in die Parkhalterung an der Geräterückseite einhängen und in Raststellung drücken (siehe Abbildung 4).

Abbildung **8**

➔ Entriegelungstaste am Handgriff drücken und Handgriff von Teleskopsaugrohr abziehen.

Abbildung **9**

➔ Abdeckung der Zubehöraufnahme aufklappen.

Abbildung **10**

➔ Handgriff in gewünschtes Zubehör bis zum Anschlag einstecken. Damit rastet es ein. Anschließend nach unten schwenken und herausziehen.

Abbildung **11**

➔ Zum Aufbewahren, Zubehör mit Handgriff in Zubehöraufnahme stecken und nach oben einrasten. Handgriff abziehen.

➔ **Hinweis**: Das Zubehör kann auch von Hand entnommen und auf den Handgriff gesteckt werden. Zum Lösen des Zubehörs Entriegelungstaste vom Handgriff drücken.

➔ **Hinweis**: Alle o.g. Schritte können auch mit aufgestecktem Teleskopsaugrohr ausgeführt werden. Dazu Bodendüse in die Parkhalterung an der Geräterückseite einhängen und in Raststellung drücken. Teleskopsaugrohr senkrecht nach oben abziehen.

ComfoGlide Düse

Abbildung **12**

➔ **Teppiche und Teppichböden**: Schalterstellungen wie folgt wählen:

Abbildung **13**

➔ **Hartflächen**: Schalterstellungen wie folgt wählen:

Betrieb beenden

➔ Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Abbildung 14

➔ Taster Kabelaufwicklung drücken. Kabel zieht sich automatisch in das Gerät ein.

➔ Bodendüse in die Parkhalterung an der Geräterückseite einhängen und in Raststellung drücken.

Transport, Aufbewahren

➔ Gerät zum Transport am Tragegriff halten und in trockenen Räumen aufbewahren.

Hinweis: Empfehlenswert ist es das Teleskopsaugrohr vorher ganz einzuschieben.

Pflege, Wartung

⚠ ***Verletzungsgefahr***

Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Gerät reinigen

⚠ ***Achtung***

Keine Scheuermittel, Glas oder Allzweckreiniger verwenden! Gerät niemals in Wasser tauchen.

➔ Gerät und Zubehörteile aus Kunststoff mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger pflegen.

➔ Den Staubraum mit einem trockenen Staubtuch / Staubpinsel reinigen.

Filterbeutel austauschen

Bestell-Nr. 6.904-329

Inhalt: 5 Filterbeutel mit Verschluss und 1 Motorschutzfilter.

Hinweis: *Zum Ablesen der Filterwechselanzeige das Teleskopsaugrohr vom Handgriff trennen.*

Abbildung 15

➔ Zeigt die Filterwechselanzeige im Deckel vollständig rot, bitte Filterbeutel wechseln.

➔ Verschlusshebel betätigen und Deckel öffnen.

Abbildung 16

➔ Halterung für Filterbeutel entriegeln und nach außen klappen.

Abbildung 17

➔ Mit Verschlusslasche Filterbeutel verschließen, Filterbeutel herausnehmen und entsorgen.

Abbildung 18

➔ Neuen Filterbeutel bis zum Anschlag in die Halterung einschieben. Lasche zuerst nach unten drücken, danach Halterung in das Gehäuse schieben und am Gerätegehäuse einrasten.

⚠ ***Achtung***

Deckel schließt nur mit eingelegtem Filterbeutel. Nach dem Aufsaugen feiner Staubpartikel (wie z. B. Gips, Zement, usw.) Motorschutzfilter reinigen bzw. austauschen.

Motorschutzfilter austauschen

Motorschutzfilter: Wechseln mit dem letzten Filterbeutel der Filterbeutelpackung.

➔ Der Motorschutzfilter liegt hinter dem eingesetzten Filterbeutel. Vor Einsetzen des Filterbeutels Motorschutzfilter austauschen.

Abbildung 19

➔ Rahmen entriegeln und herausnehmen.

➔ Rahmenunterteil abnehmen, alten Motorschutzfilter entnehmen und entsorgen. Neuen Motorschutzfilter in Rahmen einlegen und Rahmenunterteil einsetzen.

Abbildung 20

➔ Rahmen einsetzen und einrasten.

HEPA-Filter austauschen

Bestell-Nr. 6.414-805
Filter für reine Ausblasluft.
HEPA-Filter: 1x jährlich wechseln.
Abbildung 21
➔ Deckel öffnen.
➔ HEPA-Filter entriegeln und herausnehmen.
Abbildung 22
➔ Neuen HEPA-Filter einsetzen und einrasten.
➔ Deckel schließen.

ComfoGlide Düse reinigen

Die ComfoGlide Düse in regelmäßigen Abständen reinigen!
➔ Düse vom Saugrohr abnehmen.
Abbildung 23
➔ **Hintere Lenkrolle reinigen**:
Am Besten bei abgenommener Rolle. Dazu Achse aufschrauben und herausziehen. Staubflusen, Haare usw. können jetzt leicht entfernt werden. Lenkrolle wieder einbauen.

Zubehör reinigen

Abbildung 24
➔ Handgriff und Saugschlauch können zur Reinigung oder bei Verstopfung getrennt werden. Dazu 2 Entriegelungen drücken und auseinanderziehen
➔ Zum Verbinden Handgriff und Saugschlauch zusammenstecken und einrasten.

Batterie wechseln

Hinweis: Um die Funktion der kabellosen Übertragung zu gewährleisten, darf die Batterie nicht leer sein. Erfolgt beim Drücken der Tasten keine oder nur eine unzureichende Reaktion, bitte die Batterie austauschen.
➔ Batteriefachdeckel aufschieben und abnehmen.
➔ Alte Batterien entnehmen und einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen.
➔ Neue Batterien einsetzen, dabei auf richtige Polarität achten.
➔ Batteriefachdeckel wieder einsetzen und schließen.

Technische Daten

Spannung	V	220 - 240
Stromart	Hz	50/60
Netzabsicherung, min.	A	16
Leistung P_{nenn}	W	1800
Leistung P_{max}	W	2000
Gewicht (ohne Zubehör)	kg	7,0
Aktionsradius	m	10
Abmessungen	mm	ø 380 x 380
Nennweite, Zubehör	mm	35

Technische Änderungen vorbehalten!

Allgemeine Hinweise

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
(Adresse siehe Rückseite)

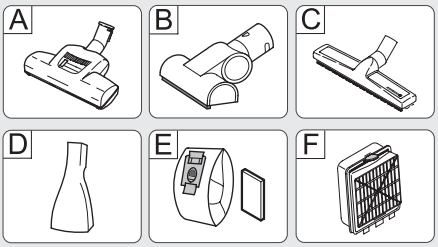
Kundendienst

Bei Fragen oder Störungen hilft Ihnen unsere Kärcher-Niederlassung gern weiter.
Adresse siehe Rückseite.

Bestellung von Ersatzteilen und Sonderzubehör

Eine Auswahl der am häufigsten benötigten Ersatzteile finden Sie am Ende der Betriebsanleitung.
Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie bei ihrem Händler oder bei ihrer Kärcher Niederlassung.
(Adresse siehe Rückseite)

Sonderzubehör



A **Turbodüse für Böden**
(Bestell-Nr. 4.130-177)
Bürsten und Saugen in einem Arbeitsgang.
Besonders geeignet zum Aufsaugen von Tierhaaren und Saugen von hochflorigen Teppichen. Antrieb der Bürstenwalze erfolgt über den Luftstrom.
Kein Elektroanschluss erforderlich.

B **Turbodüse für Polster**
(Bestell-Nr. 2.903-001)
Bürsten und Saugen in einem Arbeitsgang von Polstermöbeln, Matratzen, Autositzen, usw.
Besonders geeignet zum Aufsaugen von Tierhaaren. Antrieb der Bürstenwalze erfolgt über den Luftstrom.
Kein Elektroanschluss erforderlich.

C **Parkettdüse**
(Bestell-Nr. 4.130-172)
Zum Saugen empfindlicher glatter Böden (Parkett, Marmor, Terrakotta, usw.).

D **Matratzendüse**
(Bestell-Nr. 6.906-755)
Zum Saugen von Matratzen und Polstern.

E **Filterbeutel**
(Bestell-Nr. 6.904-329)
Inhalt: 5 Filterbeutel mit Verschluss und 1 Motorschutzfilter.

F **HEPA-Filter**
(Bestell-Nr. 6.414-805)
Zusätzlicher Filter für reine Ausblasluft. Empfohlen für Allergiker.

Dear Customer,

Please read and comply with these instructions prior to the initial operation of your appliance. Retain these operating instructions for future reference or for subsequent possessors.

Proper use

This vacuum cleaner is meant for use in private households and not for commercial purposes.
The manufacturer is not responsible for any damages that may occur on account of improper use or wrong operations.
Use the vacuum cleaner only with:

- Original filter bags.
- Original spare parts, accessories and special accessories.

The vacuum cleaner is **not** suitable for:

- Sucking in human beings or animals.
- Suction of:
  Small living creatures (for e.g. flies, spiders, etc.).
  Substances that are harmful for health, have sharp edges, are hot or burning.
  Moist or fluid substances.
  Mildly inflammable or explosive materials and gases.

Environmental protection

The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.

Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Disposing the filters and filter bags
Filters and filter bags are made from environment-friendly materials.
They can therefore be disposed off through the normal household garbage provided you have not sucked in substances that are not permitted to be thrown into household garbage.

Safety instructions

- Always commission and use the appliance according to the type plate.
- Check the mains cable and the appliance to see that it functions properly. If they are not in a perfect state then the appliance must not be used.
- Never vacuum clean without the filter bag.
  This can cause damage to the appliance.
- Only allow children to use the appliance under supervision.
- Avoid vacuum cleaning using nozzle or suction tubes close to the head. There is risk of injury!
- Do not use the power cord to carry/ transport the machine.
- Always pull out the power cord fully during operation.
- To separate the machine from the mains, pull the plug and not the power cord.
- Do not scrape the power cord across sharp edges and ensure that it does not get pressed.
- First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.
- To avoid risks, all repairs and replacement of spare parts in the machine may only be carried out by the authorised customer service personnel.
- Protect the appliance against external weather, humidity and heat sources.
- Turn off the appliance while you do not vacuum.
- Do not use worn out appliance; first put it out of use; then arrange for its proper disposal as scrap.

Operations

Description of the Appliance

Please unfold the pages with the diagrams!

1 Power cord with plug
2 Push button take-up cable
3 On/Off button
4 LED performance display
5 Suction hose
6 Handle
(A) Battery compartment
7 Suction control
(A) + Key
(B) – Key
(C) Stand-by Function
8 Telescopic suction pipe
9 Adjustable telescopic suction pipe
10 Floor nozzle
11 Cover attachment housing
12 Attachment housing QuickClick:
includes upholstery nozzle, telescopic gap nozzle and a furniture brush
13 Change filter indicator
14 Shutter lever, lid filter bag/ motor protection filter
15 Motor protection filter
16 Filter bag holder
17 Cover HEPA filter
18 HEPA-filter
19 Carrying handle
20 Turbo nozzle for floors
(only in the delivery scope of VC 6350; you will find the description of the same in "Special accessories, Pos.A")

Before Commissioning

Please find enclosed 2 batteries. Please insert them in the battery compartment below the handle before starting vacuum operations.

➔ Slide and remove the battery compartment cover.
➔ Insert the batteries, pay attention to the polarity (+ and - marking at the base of the battery compartment).
➔ Replace the battery compartment cover and close it.

Start up

Illustration **1**
➔ Lock the suction hose neck in the suction opening.
➔ To take off, push both lock devices together and pull the tube.

Illustration **2**
➔ Connect handle and suction tube and insert.
➔ Connect the floor nozzle and telescopic suction pipe and insert.

Illustration **3**
➔ Use the adjustment in order to adjust the telescopic suction pipe to the length you wish.

Illustration **4**
➔ When you stop or you take a short break, hang the floor nozzle into the parking position on the back of the appliance, and push it into the resting position.

Illustration **5**
➔ To remove, press handle backwards in the direction of the appliance. The floor nozzle is thus unlocked from the parking holder and can be removed upwards.

Illustration **6**
➔ Hold the power cord at the plug and pull it out. Insert the mains plug into a socket.
➔ Turn on/off the appliance.

Illustration **7**
➔ The power suction adjustment is at the power suction control:
+ push button (A), higher power suction
- push button (B), lower suction power

Adjust the suction power to suit the suction requirement: